Instrukcja układania

Parkiety **Deluxe 527 LD Calgary 181**



02|2024

JOKA®
Natürlich schöne Räume

INKU

Instrukcja układania- Deluxe 527 Calgary LD 181

Podłogi JOKA Deluxe 527 Calgary LD 181 oraz INKU Deluxe 527 Calgary LD 181 odpowiadają aktualnemu stanowi wiedzy technicznej. Aby uzyskać najlepsze rezultaty podczas układania podłogi oraz w celu otrzymania gwarancji należy przestrzegać następujących przepisów.

Przed przystąpieniem do układania podłogi należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję.

Przygotowanie:

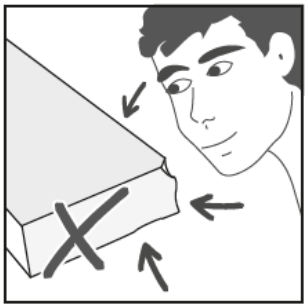
W odniesieniu do wilgotności resztkowej jastrychów obowiązują następujące wartości:

Jastrychy	Dopuszczalna wilgotność resztkowa w % CM bez systemu wodnego ogrzewania podłogowego	Dopuszczalna wilgotność resztkowa w % CM z systemem wodnego ogrzewania podłogowego
jastrych wapienno-siarczanowy i płynny jastrych wapienno-siarczanowy	≤ 0,5	≤ 0,3
jastrych cementowy	≤ 2,0	≤ 1,8

Przed każdym ułożeniem bezwzględnie konieczne jest dokonanie pomiaru metodą CM!

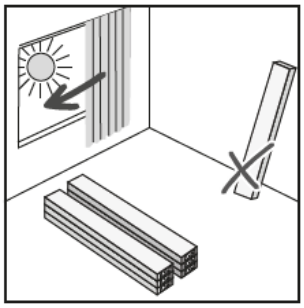
Kontrola towaru przed ułożeniem:

Przed przystąpieniem do układania podłogi należy skontrolować towar w świetle dziennym na obecność uszkodzeń materiału i szkód powstałych podczas transportu. W przypadku stwierdzenia wad podczas układania podłogi, należy natychmiast wstrzymać dalsze prace, tak aby towar mógł zostać poddany fachowej ocenie i ewentualnie wymieniony. Późniejsze reklamacje nie zostaną uznane.



Przechowywanie i aklimatyzacja:

Przed ułożeniem parkietów pozostawić paczki z panelami na co najmniej 48 godzin w pomieszczeniach, w których mają zostać ułożone, lub w sąsiednich pomieszczeniach o identycznym klimacie w celu aklimatyzacji materiału. Zamknięte paczki składować w niewysokich stosach (ok. 3 paczek), zachowując również odstęp między stosami.



Poniższe warunki klimatyczne w pomieszczeniu należy zachować co najmniej na 48 godzin przed ułożeniem oraz przez kolejne 48 godzin po ułożeniu podłogi:

temperatura podłoża:	min. 15°C – maks. 25°C
temperatura w pomieszczeniu:	min. 18°C – maks. 27°C
wilgotność powietrza w pomieszczeniu:	od 40% do 65% wzgl. wilgotności powietrza

Odpowiedzialność za zachowanie warunków klimatycznych spoczywa na zleceniodawcy.

Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

Plan układania:

Przed przystąpieniem do prac należy opracować plan układania. Należy przy tym zachować szczeliny dylatacyjne oraz geometrię pomieszczenia. Zasadniczo zaleca się, aby podłogę układać w kierunku wzdłużnym do głównego źródła światła. W razie potrzeby dostosować kierunek układania do warunków w pomieszczeniu. Wąskie i/lub długie pomieszczenia można optycznie powiększyć poprzez poprzeczne ułożenie paneli. W proces podejmowania decyzji warto włączyć zleceniodawcę. Jeżeli według obmiaru ostatni rząd paneli nie ma min. 5 cm szerokości, należy przyciąć pierwszy rząd paneli tak, aby pierwszy i ostatni rząd miały zbliżoną szerokość.

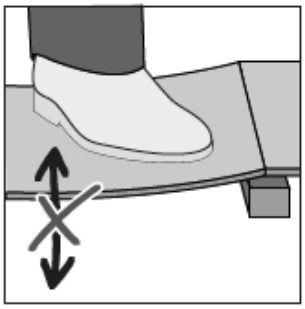
Podłoża:

Podłoże musi być trwale suche, twarde, nośne i równe. Powierzchnia powinna być przeszlifowana i wolna od pyłu. W odniesieniu do układania podłóg Deluxe 527 Calgary LD 181 zastosowanie mają obowiązujące normy i wytyczne krajowe, odniesienia techniczne oraz uznane zasady sztuki. W Niemczech należy przestrzegać w szczególności następujących wytycznych: m.in. norma DIN 18356 „Układanie parkietów” oraz 18202 „Tolerancje w budownictwie nadziemnym”.

Podłoża mineralne:

1. Podłoża mineralne muszą być twarde, trwale suche, dostatecznie nośne i wolne od pyłu, rozpuszczalników, farby, wosku, smaru i oleju.
2. Nowe podłoża mineralne muszą być dostatecznie suche i wstępnie przygotowane. Odpowiedzialność w tym zakresie spoczywa na osobie układającej podłogę! W przypadku powłok gruntujących, które ograniczają działanie wilgoci, wilgoć pozostaje dłużej w jastrychu i nie może wydostać się przez powierzchnię. Pozostała wilgoć zostanie wydalona w wyniku naturalnego procesu schnięcia przez strefy brzegowe, gdzie może wyrządzić szkody.
3. W przypadku układania podłogi pływającej należy wykorzystać odpowiedni podkład JOKA z laminatem aluminiowym. W przypadku zastosowania podkładu bez laminatu aluminiowego koniecznie należy pod nim ułożyć folię PE o grubości co najmniej 0,2 mm.
4. Dziury, pęknięcia i inne uszkodzenia należy przed ułożeniem wypełnić odpowiednimi materiałami.
5. Jastrychy grzewcze z wodnym ogrzewaniem podłogowym są przystosowane do maks. temperatury powierzchni 29°C.

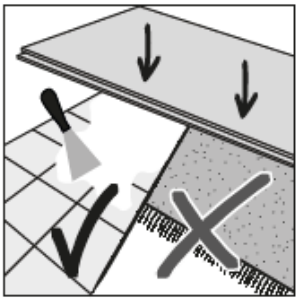
Podłoża drewniane:



Wszystkie płyty drzewne i pilśniowe bez obróbki powierzchniowej nadają się do stosowania pod podłogami Deluxe 527 Calgary LD 181 pod warunkiem, że są równe i pozbawione struktury (jak np. w przypadku sklejki lub płyt OSB). Najpierw należy trwale zamocować wszystkie luźne elementy. Aby zapobiec powstawaniu pleśni itp., puste przestrzenie pod konstrukcją muszą mieć zapewnioną dostateczną wentylację, a wilgotność drewna nie powinna przekraczać 10%. Ułożona powierzchnia nie może się uginać ani ulegać drganiom. W takim przypadku należy zrezygnować z paroizolacji. Kierunek układania musi przebiegać poprzecznie do starych drewnianych desek podłogowych.

Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.

Stare okładziny:

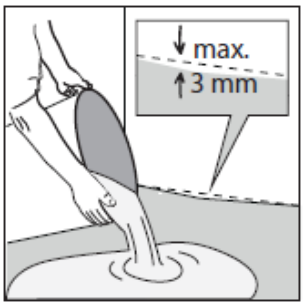


Podłogę Deluxe 527 Calgary LD 181 można układać na większości twardych okładzin. W przypadku płytek ceramicznych powinno się przed ułożeniem podłogi Deluxe 527 Calgary LD 181 zastosować odpowiednią masę wyrównawczą lub szpachlową zgodnie z wytycznymi producenta w celu zniwelowania spoin. W razie potrzeby należy zwrócić się do dostawcy chemii budowlanej o rekomendację dla wykonawcy. Bezwzględnie konieczne jest również usunięcie okładzin tekstylnych i innych miękkich okładzin przed ułożeniem podłogi Deluxe 527 Calgary LD 181. W przypadku układania podłogi na istniejących okładzinach elastycznych nie może być stosowane ogrzewanie podłogowe.
Stare okładziny podłogowe, które zostały ułożone metodą pływającą, należy zasadniczo usunąć.

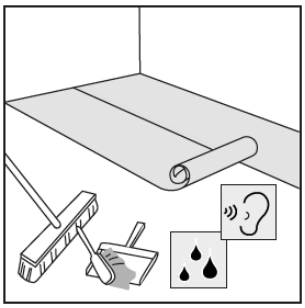
W przypadku układania podłogi Deluxe 527 Calgary LD 181 istotnym elementem pomyślnej instalacji jest prawidłowe przygotowanie podłoża. Nierówności podłoża mogą powodować niezadowalający efekt wizualny, a nawet prowadzić do powstania wyraźnie widocznych szczelin. Szczególną uwagę należy zwrócić na dopuszczalną wilgotność resztkową podłoża, jak również na przestrzeganie warunków klimatycznych w pomieszczeniu, ponieważ zawilgocenie okładziny podłogowej prowadzi z reguły do nieodwracalnych szkód.

Układanie:

Przygotowanie podłoża:



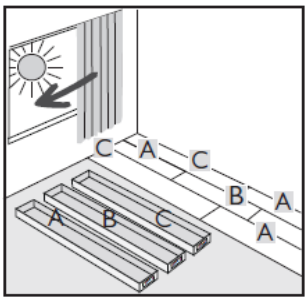
Skontrolować podłoże pod kątem nierówności. Nierówności większe niż 3 mm na metr muszą zostać zniwelowane przy użyciu odpowiedniej masy wyrównawczej. W przypadku niewykonania powyższych czynności może dojść m.in. do powstania szczelin, a z pewnością ucierpią na tym walory wizualne podłogi.



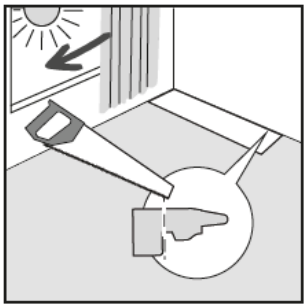
Najpierw ułożyć folię PE o grubości 0,2 mm. Pasma powinny zachodzić na siebie co najmniej na 30 cm, a miejsca łączenia należy skleić przy użyciu np. kleju JK119. Pozostawić wystającą na krawędzi folię w kształcie korytka (po zamontowaniu listwy przypodłogowej odciąć nożem wystającą część). Następnie należy ułożyć odpowiednią izolację od dźwięków uderzeniowych w poprzek kierunku, w którym później będzie układany parkiet. Alternatywnie można zastosować odpowiedni podkład JOKA, który łączy w jednym produkcie izolację od dźwięków uderzeniowych i paroizolację (np. JK 121+ & JK 125).

Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

W przypadku podłoży drewnianych należy zrezygnować z paroizolacji.

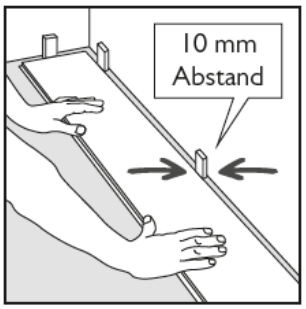


Aby zapewnić harmonijny wygląd, należy mieszać towar co najmniej z trzech paczek. Zwrócić uwagę, aby naturalny wygląd drewna zapewnił harmonijny efekt wizualny. W przypadku zignorowania powyższych rad podłoga może niezbyt dobrze prezentować się pod względem optycznym.



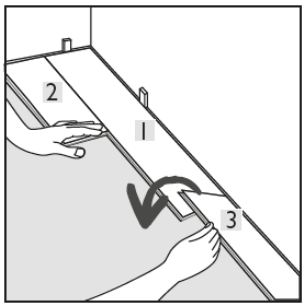
Układanie podłogi należy rozpocząć zgodnie z planem układania w lewym rogu najdłuższej ściany pokoju. Połączenie na zatrzask po stronie czołowej oraz stronie wzdłużnej względem graniczącej ściany należy odciąć. Dotyczy to również wszystkich kolejnych paneli, które graniczą bezpośrednio ze ścianami.

Podczas układania pierwszych rzędów zalecamy zachowanie wystarczającego odstępu od ścian (ok. 10–15 cm) jako wolną przestrzeń roboczą. Następnie prawidłowo ustawić dwa pierwsze ułożone rzędy względem ścian z zachowaniem odstępu od ściany (10 mm) i rozmieścić elementy dystansowe.

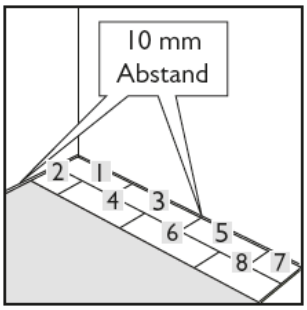


LUB

Już przy układaniu pierwszego rzędu paneli, a następnie od wszystkich pionowych elementów konstrukcyjnych (ściany, filary, rury grzewcze itp.) należy zachować 10 mm odstępu. Można to zrobić przy użyciu klinów dystansowych. Nieuwzględnienie powyższego zalecenia skutkuje naprężeniami konstrukcji. Prowadzi to do wybrzuszeń w okładzinie podłogowej, a w konsekwencji do jej zniszczenia.



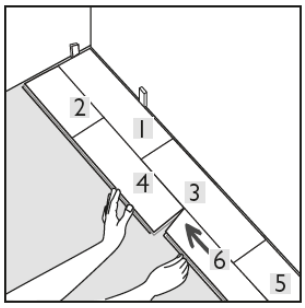
Dwa pierwsze rzędy należy ułożyć według schematu przedstawionego na rysunkach.
1. panel ułożyć w lewym rogu pokoju.
2. panel skrócić i włożyć od strony wzdłużnej. W tym celu umieścić pióro strony wzdłużnej od góry pod skosem we wpuście strony wzdłużnej 1. panelu i opuścić 2. panel, tak aby płasko przylegał.
3. panel wcisnąć od strony czołowej w 1. panel. Następnie włożyć 4. panel stroną wzdłużną pod skosem od góry we wpust po stronie wzdłużnej 1. panelu. Następnie tak podgięty 4. panel dosunąć do czoła 2. panelu, aby strony czołowe obu paneli dokładnie stykały się ze sobą. Połączenie od strony wzdłużnej należy zablokować poprzez opuszczenie panelu przy jednoczesnym wykonaniu połączenia czołowego poprzez dociśnięcie, tak aby doszło do wyraźnego zatrzaśnięcia.

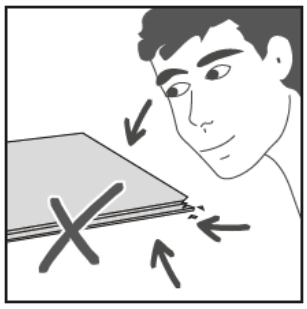


Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

W taki sam sposób należy postąpić z pozostałymi panelami pierwszych dwóch rzędów.

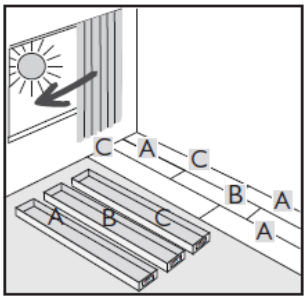
Następnie można układać panel po panelu.
Fragment pozostały z zakończonego rzędu może posłużyć jako początek nowego rzędu pod warunkiem, że jego długość wynosi min. 40 cm. Również przesunięcie czołowe musi zawsze wynosić co najmniej 40 cm.



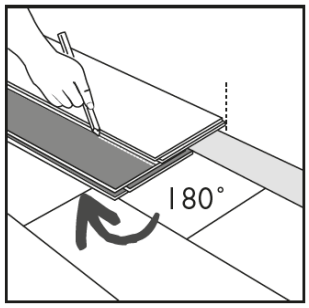


Podczas układania używać paneli co najmniej z trzech lub więcej paczek oraz kontrolować je pod kątem wad materiałowych. Nie wolno układać paneli z widocznymi wadami materiałowymi.

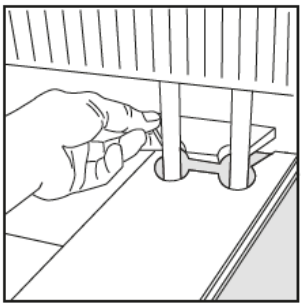
Ułożone panele z widocznymi wadami materiałowymi nie podlegają reklamacji!



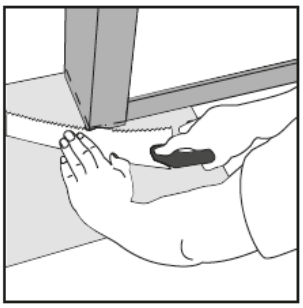
Panele z ostatniego rzędu przyciąć na wymiar. Podczas blokowania stron czołowych należy postępować jak zwykle. Trwałe połączenie węższego rzędu końcowego uzyskamy po zastosowaniu kleju białego D3. Do pomocy przy blokowaniu paneli od strony wzdłużnej można użyć łyżki dociągającej lub podobnego przyrządu. Zwrócić uwagę, aby nie powstało trwałe połączenie z podłożem. Należy również uwzględnić odpowiedni odstęp brzegowy.
Nie działać gwałtownie ani nie używać dużej siły!



Grzejniki (lub pionowe elementy konstrukcyjne na powierzchni): do średnicy pionowego elementu dodać ok. 20mm i odpowiednio przyciąć panel. Rozdzielone elementy w razie potrzeby skleić ponownie przy użyciu kleju białego D3.

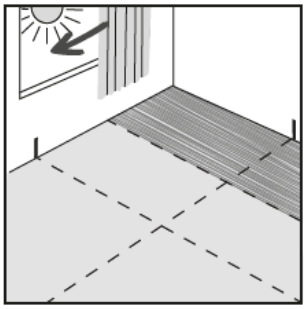


Drzwi: przy użyciu kawałka odciętego panelu lub obróconego panelu zaznaczyć miejsce do przycięcia na ościeżnicy drzwi. Przy użyciu odpowiedniego narzędzia dostosować ościeżnicę.



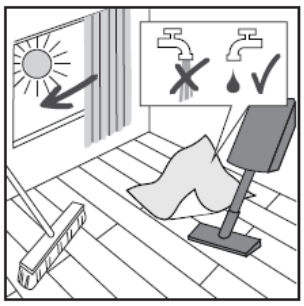
Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de

Opcjonalnie: klejenie całopowierzchniowe



Do klejenia całopowierzchniowego nie jest potrzebna folia PE ani podkład izolacyjny. Przeznaczoną do klejenia powierzchnię pierwszych trzech rzędów zaznacza się przy pomocy sznurka traserskiego, aby po zdjęciu paneli móc nałożyć klej. Prace kontynuować dopiero po trwałym związaniu początkowych rzędów z podłożem. Nigdy nie nakładać więcej kleju niż jest się w stanie zużyć w czasie przewidzianym przez producenta. Dlatego należy również unikać niepotrzebnie zbyt długich przerw podczas układania. Bezwzględnie przestrzegać informacji podanych przez producenta kleju. Poza tym układanie paneli odbywa się zgodnie z opisem w punkcie Układanie.

Czyszczenie:



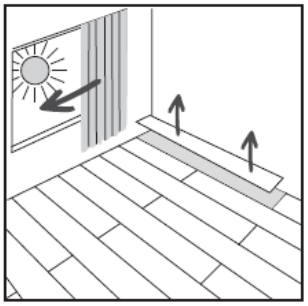
Okładzinę podłogową czyścić tylko przy użyciu miotły, odkurzacza lub delikatnie zwilżonych ściereczek. Nie używać ściereczek z mikrofibry!

Czyszczenie i pielęgnacja powierzchni olejowanych

Większe zanieczyszczenia po zakończeniu montażu usunąć najpierw przez zamiecenie lub odkurzenie. Parkiety i podłogi z desek wytrzeć po nawilżeniu preparatem JOKA Cleaner (1014). Zachować proporcje mieszania z wodą 1:200.
Zasadniczo wszystkie parkiety i podłogi z desek z olejowanymi powierzchniami zostały fabrycznie pokryte olejem i posiadają wykończoną powierzchnię. Dlatego po ułożeniu w pomieszczeniach mieszkalnych nie wymagają specjalnej pielęgnacji. W pomieszczeniach intensywnie użytkowanych (strefy mieszkalne i handlowe o dużej częstotliwości użytkowania) można po czyszczeniu na zakończenie montażu dokonać pierwszej pielęgnacji preparatem JOKA Öl-Protect (1004) w celu zapewnienia dodatkowej ochrony powierzchni i krawędzi.

Pozostałe wskazówki, np. dotyczące bieżącej pielęgnacji, zostały podane w instrukcji czyszczenia i pielęgnacji.

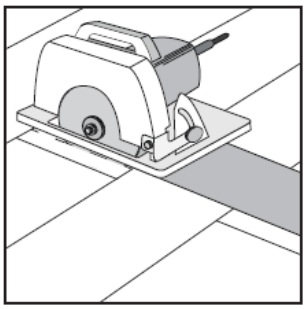
Naprawy:



W przypadku uszkodzenia parkietów Deluxe 527 Calgary LD 181 można je łatwo naprawić. Szkody w strefie brzegowej można ewentualnie usunąć poprzez wyjęcie uszkodzonego i założenie nowego panelu. W przypadku szkód w innych miejscach zalecamy następującą procedurę:

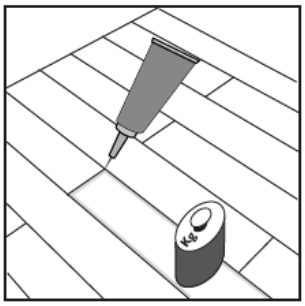
Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.

Przy pomocy pilarko-zagłębiarki i prowadnicy następuje wyodrębnienie centrum uszkodzonego panelu. W strefie brzegowej panelu należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić sąsiednich paneli. Następnie usunąć pozostałe fragmenty panelu z mechanizmu zatrzaskowego.



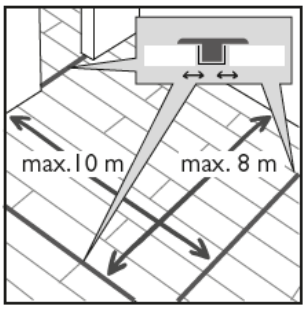
W celu przygotowania zastępczego elementu należy ostrożnie odciąć pióra zarówno po stronie czołowej, jak i wzdłużnej, tak aby nie doszło do uszkodzenia wpustu blokującego.

Nałożyć klej biały D3 na stronę wzdłużną i czołową przygotowanego elementu, jak również na pozostały mechanizm zatrzaskowy sąsiadujących paneli. Następnie wsunąć przygotowany element od strony wpustu do strony pióra i obciążyć go do momentu związania kleju.

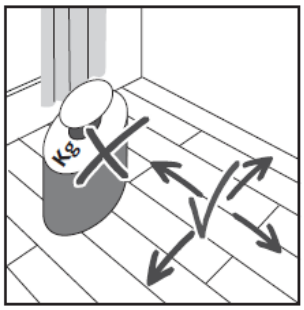


Ważne wskazówki:

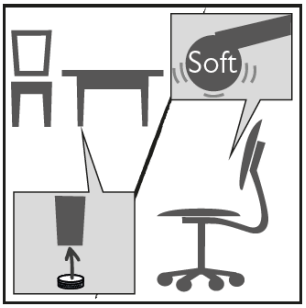
W przypadku układania podłogi w kilku pomieszczeniach, w pomieszczeniach w kształcie litery L, strefach przejściowych, a także w przypadku dużych powierzchni powyżej 10 x 8 m należy zastosować profil dylatacyjny. W przypadku powiązanych ze sobą powierzchni, np. z wieloma obiegami grzewczymi, należy uwzględnić zastane szczeliny dylatacyjne, tak aby pokrywały się one z okładziną wierzchnią. Można je zamknąć przy pomocy profili do szczelin (wieloczęściowy profil przejściowy, który nie mocuje podłoża). Zwrócić uwagę na to, aby szczeliny zapewniające dylatację od pionowych elementów konstrukcyjnych, np. słupów podporowych i ścian, zachowały swoją funkcję. Do wypełnienia tych obszarów zalecamy zastosowanie pasków brzegowych z korka itp.



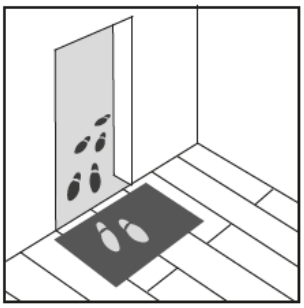
Należy unikać unieruchomienia konstrukcji pływającej ciężkimi przedmiotami, takimi jak aneksy kuchenne, piece, akwaria, łóżka wodne itp. Jeżeli nie można tego uniknąć, okładzina podłogowa musi mieć możliwość swobodnego rozszerzania od punktu unieruchomienia we wszystkich pozostałych kierunkach. W przypadku niewykonania powyższych czynności może dojść m.in. do powstania szczelin, a z pewnością ucierpią na tym walory wizualne podłogi.



W przypadku foteli biurowych lub przedmiotów poruszanych na kółkach należy zwrócić uwagę na stosowanie miękkich kółek do krzeseł i mebli. Aby chronić podłogę przed zarysowaniem, należy wyposażyć wszystkie (ruchome) meble w odpowiednie podkładki ślizgowe do mebli.



Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de



Aby podłoga dłużej zachowała swoją wartość, zalecamy użycie odpowiednich mat i wycieraczek w strefie wejściowej i przy drzwiach tarasowych. Przestrzegać informacji podanych przez producentów. Zasadniczo maty do ochrony podłóg stosuje się strefach o dużym nasilenia ruchu, aby ograniczyć częściowe uszkodzenia lub ślady wytarcia.

W przypadku parkietów szczególnie ważne jest, aby przez cały rok zwracać uwagę na prawidłowe warunki klimatyczne w pomieszczeniu.

Powierzchnie parkietów Deluxe 527 Calgary LD 181 są wykończone warstwą ochronną na warstwie użytkowej z drewna szlachetnego i podlegają zwykłemu zużyciu podczas użytkowania. Jeżeli w warstwie powierzchniowej pojawią się ślady zużycia, należy ją odpowiednio wcześnie odnowić w całości lub częściowo, aby zapewnić funkcję ochronną. Stosowne wskazówki, np. dotyczące bieżącej pielęgnacji, zostały podane w instrukcji czyszczenia i pielęgnacji.

Drewno jest produktem naturalnym, w przypadku którego mogą występować różnice w zabarwieniu i strukturze, które są uwarunkowane naturalnym wzrostem. Promienie słoneczne powodują naturalną zmianę barwy drewna (ciemnienie lub jaśnienie). W przypadku padania silnego światła, np. gdy okna sięgają do podłogi, zmiany te mogą występować również na fragmencie podłogi.

Z chwilą publikacji niniejszego wydania wszystkie poprzednie wydania tracą ważność! Przekazując powyższe informacje, pragniemy służyć Państwu radą w dobrej wierze i w oparciu o nasze próby, doświadczenia, przeprowadzone kontrole, zastosowane normy i zasady obowiązujące w branży. Warunki na miejscu montażu nie są znane i wymagają sprawdzenia przez fachowca, tak aby w razie potrzeby dostosować montaż do warunków.
W. & L. Jordan GmbH | Horst-Dieter-Jordan-Straße 7-10 | 34134 Kassel | Tel. 0 56 1 / 941 77 0 | Faks 0 56 1 / 941 77 930 | Info@joka.de | http://www.joka.de